



XVII
FESTIVAL
IBEROAMERICANO
DE TEATRO DE BOGOTÁ



DEVELACIONES

UN CANTO A LOS CUATRO VIENTOS

Fechas:

14 de abril: 8:00 p.m.

15 de abril: 3:00 p.m. y 8:00 p.m.

16 de abril: 3:00 p.m. y 8:00 p.m.

Lugar:

Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo

País:

Colombia

Dirección:

Iván Benavides, Bernardo Rey y Nube Sandoval

Compañía:

Una obra de la Comisión de la Verdad, en coproducción
con el Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo
y la Corporación La Paz Querida



LEGADO
COMISIÓN DE LA
VERDAD

TEATRO MAYOR

JULIO MARIO SANTO DOMINGO



LA PAZ QUERIDA

ESTÁ OBRA FUE PRODUCIDA EN EL 2021 GRACIAS AL APOYO DE

COMMUNITY
ARTS
NETWORK



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA





DEVELACIONES

UN CANTO A LOS CUATRO VIENTOS

UN PROYECTO DE LA COMISIÓN DE LA VERDAD, EN COPRODUCCIÓN
CON EL TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO
Y LA CORPORACIÓN LA PAZ QUERIDA

Dirección artística

Iván Benavides, Nube Sandoval y Bernardo Rey

Creación, dirección y producción musical

Iván Benavides

Asesor narrativo

Ricardo Silva

Textos

José Zuleta Ortiz, Manuel Zapata Olivella,
tradición oral del Pacífico, tradición oral wayú e Iván Benavides

Coreógrafos

Rafael Palacios y Big Chino Slim

Diseño de escenografía y máscaras

Bernardo Rey

Diseño de iluminación

Humberto Hernández

Diseño de vestuario

Aurora Ghielmini

Videoarte

Carmen Gil Vrolijk

Producción audiovisual

Velouria Media

Producción técnica

Nicolás Romero

Grupos

Colectivo Mafapo (Madres de Falsos Positivos)
Corporación Jóvenes Creadores del Chocó
Fundación Saüyee'pia Wayuu
Guardia Indígena nacional
Krump Colombia
Oscar González "Guache"
Sankofa Danzafró
Tambores de Cabildo
Tonada

Solista

Lucía Pulido

Actores

Carmiña Martínez (la abuela U-Mma)
Luis Forero (el patriarca)
César Amézquita
Carolina Bejarano
Nicolás Cancino
Alberto Cardeño
Diana Casas
Samuel Espinel
Richard Galeano
Roberto Garcés
Víctor García
Gabriel González
Viviana Hernández
María León
Laura Monroy
Ignacio Prieto
Claudia Ramírez
Meridiana Sandoval
Ana Vélez
Carlos Villada

PRESENTACIÓN

Francisco de Roux
Presidente
Comisión de la Verdad

Develaciones: un canto a los cuatro vientos es una obra que suma al reconocimiento que hemos querido hacer al dolor de las víctimas, y sobre todo, a su coraje. Es también un canto de esperanza que alimenta las oportunidades para la paz, que hoy constituyen las tareas que nos ha dejado a la Comisión de la Verdad, a la Jurisdicción Especial para la Paz y a la Unidad de Búsqueda de Personas Dadas por Desaparecidas, el Acuerdo de Paz firmado hace cinco años entre las FARC EP y el gobierno nacional, como un compromiso de Estado y de todos los ciudadanos de este país.

Develaciones es una obra hecha desde el alma de los pueblos, junto a sus artistas y gestores culturales, con la dirección y el apoyo creativo de un equipo de trabajo que conoce a las comunidades, que reconoce en ellas la fuerza creadora que alienta su existencia y que considera el arte un lenguaje que posibilita la conciencia y la conmoción positiva que nuestro país tanto necesita. Sabemos que hay dimensiones de la verdad que no pueden llegar a través de argumentos racionales en un mundo fracturado y que solo el

arte logra pasar todas las paredes y sacudir todos los fragmentos.

Esta obra ha sido un acto de creación colectiva, de suma de saberes, de respeto y valoración de la voz y la presencia de lo que cada quien representa. Desde su sensibilidad y conocimiento profundo de Colombia, Nube Sandoval, Bernardo Rey e Iván Benavides pusieron unos mojones a partir de los cuales se fue tejiendo la obra a través de laboratorios de cocreación con los grupos culturales en sus propios territorios, en los que se hizo partícipe también a las comunidades desde su trabajo y sus tradiciones en la cotidianidad del proceso creativo.

Por más de un año vivimos lo que el arte representa para las comunidades. La obra se alimentó de esas culturas diversas, que son lenguaje, territorio, dolor, resistencia y relato de las experiencias más íntimas y conmovedoras, haciéndonos no sólo gestores sino aprendices. Tanto los creadores, las madres de los falsos positivos, la guardia indígena, los jóvenes que bailan krump o hacen grafiti, que imprimen en sus voces y movimientos las frustraciones y también el sueño de una vida en comunidad, nos han enseñado de muy distintas formas a imaginar otros mundos posibles.

Hoy, en la presentación de este ambicioso proyecto creativo, estamos

aquí no solo para dolernos con quienes han vivido los horrores de esta guerra infame, sino, ante todo, para que, con la fuerza de estas vidas, tomemos el aliento necesario para hacernos artífices de la paz desde el lugar que ocupamos en esta sociedad, para recuperar la dignidad que hemos perdido.

De esta experiencia creadora dejaremos como legado una producción audiovisual que esperamos circule a través de muchas plataformas y alcance a diversos públicos, un libro que narre los aprendizajes profundos que hemos tenido en este montaje y un programa audiovisual de entrevistas que hemos llamado *Hacer visible lo invisible*, en el que nos propusimos profundizar en la vida y desafíos que enfrenta cada uno de los artistas y grupos culturales que participan en la obra, cuyas historias enriquecen las nuestras, y que tan pocas veces podemos ver y sentir de cerca.

Esta obra nos da esperanza porque con ella nos sentimos capaces de comunicar muy a fondo lo que hemos escuchado, el clamor de tantos hombres y mujeres de todos los sectores, territorios, etnias, edades, por una vida digna, por la vida querida que se merecen y nos merecemos todos en este país, por esa paz grande que estamos en mora de construir: una paz con inclusión, equidad y mucho amor.

Gracias a todas las entidades y personas que hicieron posible esta obra.



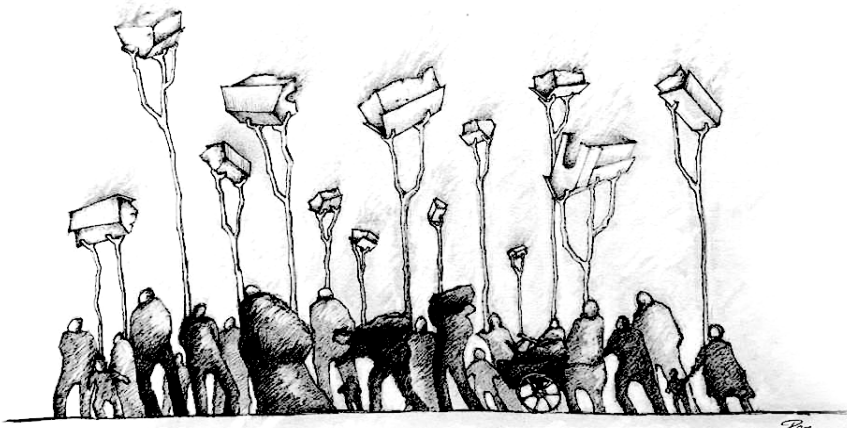
SINOPSIS

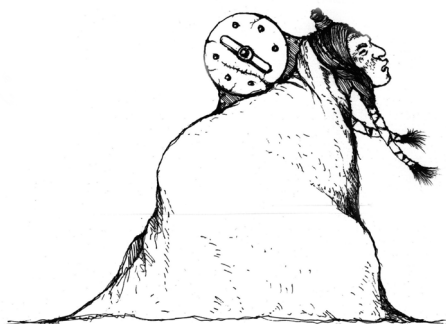
Develaciones un canto a los cuatro vientos es una obra de la Comisión de la Verdad que pone en escena, ante los ojos del mundo, la tragedia que han vivido millones de ciudadanos en este país por causa del conflicto armado interno, con el fin de profundizar la empatía necesaria frente al dolor de las víctimas, que nos recuerda lo intolerable. Pero es también un reconocimiento a su dignidad y a la capacidad de seguir adelante y mostrarnos el camino de la reconciliación. Por eso son ellas mismas, las comunidades, las que, desde sus expresiones culturales, hacen de nuevo un llamado a la paz. Con la fuerza de la verdad, sin miedo, miran al futuro, porque ellas saben que la verdad es una oportunidad para la paz.

Develaciones es una rapsodia que conjuga teatro, música, danza, cantos

y videoarte. La obra se desarrolla en cuadros performativos que reúnen en el escenario a artistas y comunidades representativas de los distintos territorios. Cada cuadro aborda algunas de las temáticas o perspectivas que componen el prisma de verdades que la Comisión de la Verdad ha evidenciado a lo largo de su mandato.

En su tejido dramático, y a través de metáforas visuales y sonoras, la obra propone un tono épico que fusiona horizontes y devela la crueldad de la guerra desde la poética de la imagen, la fuerza de las voces y la contundente presencia de hombres, mujeres, jóvenes, niños y niñas provenientes de las distintas realidades del país. Muchos de ellos y ellas han sido víctimas directas del conflicto y hoy son, en su mayoría, líderes de procesos de resistencia cultural y social.





ESCENAS

I. LA HUIDA

Una descarga de tambores que evoca ráfagas de metralleta y explosiones irrumpe arrolladora. El pueblo atemorizado huye despavorido. Al final todos caen. Todos, menos uno.

*Jóvenes Creadores del Chocó - Sankofa
Mathiu Ruz - Actores*

II. EL LAMENTO

En honor a los caídos, la abuela U-Mma esparce pétalos de flores. El único que permanece en pie entona un canto/lamento. Para no olvidar lo ocurrido, U-Mma lo viste con la historia reciente de su pueblo.

Tonada - Abuela Uma

III. ÉXODO

Un bosque de casas humeantes en movimiento es la imagen que nos narra el sacrificio del desplazamiento de pueblos enteros.

Jóvenes Creadores del Chocó - Sankofa - Actores

IV. ROSTROS

Un grupo de hombres y mujeres invisibilizados develan su identidad. Como un espejo, nos reflejan a todas y todos los colombianos, y en su acto queda al descubierto el rostro de la dignidad.

Lucia Pulido - Abuela Uma - Actores

V/XI/XIV. ENTREPAREDES 1 - 2 - 3

El clasismo, el exilio y las discusiones políticas y generacionales son algunas de las situaciones que se descubren cuando, a través del lenguaje audiovisual, nos adentramos en los apartamentos de un edificio de clase media alta de nuestras ciudades.

Actores

VI. EL BANQUETE

En un contraste despiadado, vemos sin filtros cómo se desarrolla un sofisticado banquete de trabajo en el que se definen importantes alianzas, pactos de silencio y asuntos de relevancia nacional.

Andrés Parra - Actores - Sankofa - Jóvenes Creadores del Chocó - Krump

VII. EL POLVO BLANCO

En Colombia, todas y todos hemos sido alcanzados de alguna manera por la lluvia nefasta e incesante de polvo blanco.

Actores

VIII. RESISTENCIA

En las ciudades, el color en los muros y las danzas urbanas se erigen como un espacio de resistencia y expresión de la fuerza creativa de los jóvenes.

Krump

IX. GUARDIA INDIGENA

Con sus flautas, sus bastones y sus cintas de colores, la Guardia Indígena nos recuerda que la fuerza de cada uno es la fuerza del grupo. El suyo es un llamado a la solidaridad de los pueblos y al cuidado de la madre, que es la tierra que nos nutre.

Guardia Indígena

X. LAS MADRES

Ellas nos han enseñado el valor de la dignidad. Ahora nos toca como sociedad acompañarlas con respeto en su duelo, que es también el nuestro. En una acción simbólica colectiva, las madres de Soacha desentierran a sus hijos.

Tonada - Madres de Soacha (Mafapo)

XII. SECUESTRO

El cabello como metáfora del tiempo que pasa en espera de la libertad es la representación de la dimensión personal de quien ha vivido este horror.

Diana Casas

XIII. INFANCIA Y GUERRA

El reclutamiento forzado les ha robado la infancia, la alegría y el pulso vital a los niños y niñas de nuestro país.

Jóvenes Creadores del Chocó - Sankofa

XV. CANTOS DEL AGUA

El palabrero wayúu nos advierte en su lengua sobre el dolor de la tierra. Las afectaciones a la naturaleza provocadas por el conflicto armado e intereses económicos son el apocalipsis para los ríos, las selvas, los páramos, la fauna y la flora de nuestro país.

Grupo Saüyeepia Wayuu

Indira Perea - Lucía Pulido

XVI. EL ÁRBOL DE LA VIDA

La Abuela U-Mma riega el gran árbol blanco para colmarlo con la savia vital que lo hace reverdecer. Es el florecimiento, es el momento de la rearmosición y para ello los wayúu danzan la Yonna moviendo la energía en espiral.

El pueblo de pie se reincorpora para avanzar, resiste y avanza. Con la fuerza de la verdad, sin miedo, mira al futuro. La verdad es una segunda oportunidad para la paz.

Todos



NUBE SANDOVAL BERNARDO REY

En 1992, Nube Sandoval y Bernardo Rey fundaron El Centro de Investigaciones Teatrales – Cenit, un espacio para el estudio y la experimentación de los principios que rigen el trabajo del actor, el diálogo entre las artes visuales y las escénicas, la construcción y el uso de la máscara en el teatro contemporáneo y la creación de escenografías y espacios teatrales no convencionales.

Con sus producciones artísticas y sus propuestas pedagógicas han sido invitados en diversas universidades, instituciones artísticas y festivales en Sur América, Norte América, Europa y África. Desarrollan una búsqueda sobre el compromiso

social del teatro, capaz de generar procesos de resiliencia en contextos vulnerables. Esa mirada consolidó las bases de su metodología: el Teatro como Puente, que ha sido implementada en los proyectos teatrales dirigidos por ellos en los últimos 20 años y que han sido realizados en colaboración con los Ministerios de Cultura de Colombia y Ecuador, la Alcaldía de Roma, de Bogotá y de Ginebra, Suiza, el Consejo Italiano para los Refugiados, el Ministerio del Interior Italiano, las Naciones Unidas y la Unión Europea.

Cenit ha obtenido los premios “Catarsi: Teatri delle Diversità” de la Asociación Nacional de Críticos Teatrales de Italia; el premio “Ellen Stewart International Award” en Nueva York y el primer lugar en la VI Bienal Internacional de Teatro y Psiquiatría de Italia.



IVÁN BENAVIDES

Músico, gestor cultural, director y productor creativo. Ha trabajado con Carlos Vives (*La tierra del olvido*), ChocQuibTown (*Somos Pacífico*), la Orquesta Filarmónica de Bogotá (Mestizajes), los Gaiteros de San Jacinto y artistas en Europa, Estados Unidos y Latinoamérica. Sus proyectos van desde la electrónica y el rock hasta las músicas tradicionales y sinfónicas.

Benavides fue miembro de Sidestepper, Bloque de Búsqueda, e Iván y Lucía, con los que hizo grabaciones y giras mundiales. Ha compuesto música para cine, teatro, televisión, series web y campañas

de carácter simbólico como “*Feel the rhythm*” y “*Soy capaz*”. Ha ganado premios Grammy e India Catalina, y ha dirigido eventos de gran formato, como la Inauguración de los Juegos Mundiales de 2013, en Cali, la conmemoración del Bicentenario de la Independencia en 2010, el Gran Concierto Nacional y el III Congreso Iberoamericano de Cultura. También ha incursionado en el cine como uno de los productores del largometraje *Somos calentura*, rodado en Buenaventura. Ha sido asesor del Ministerio de Cultura, la Secretaría de Cultura de Bogotá, la Corporación Manos Visibles, Discos Pacífico y Mercados Culturales.



RICARDO SILVA

Asesor narrativo

Escritor, columnista y dramaturgo. Es autor de la obra de teatro *Podéis ir en paz* (1998), el libro de cuentos *Sobre la tela de una araña* (Arango, 1999), el poemario *Terranía* (Planeta, 2004, Premio Nacional de Poesía), la biografía *Woody Allen: incómodo en el mundo* (Panamericana, 2004) y el cuento infantil “Que no me miren” (Tragaluz editores, 2011). Su género predilecto es, sin embargo, la novela. Ha publicado, entre muchas otras, *Érase una vez en Colombia* (Alfaguara, 2012), *El libro de la envidia* (Alfaguara, 2014), *Historia oficial del amor* (Alfaguara, 2016), *Cómo perderlo todo* (Alfaguara, 2018), *Río muerto* (Alfaguara, 2020) y *Zoológico humano* (2021).



RAFAEL PALACIOS

Coreógrafo

Bailarín y coreógrafo. En 1991 comenzó sus estudios en danza afrocontemporánea en Francia, con la maestra Irene Tassemed. Luego se vinculó a la compañía internacional Ebene, con la que giró por más de quince países africanos. En 1997 regresó a Colombia y fundó la Corporación Cultural Afrocolombiana SANKOFA. Su trabajo ha representado al país en varios festivales de danza y teatro nacionales e internacionales, como el Festival Internacional de Teatro Don Quijote, en París, en 2002 y 2003; las Fiestas de la Merce en Barcelona, en 2006; el Día Internacional de la Danza en Cali, en 2005; y el Festival Iberoamericano de Teatro Bogotá, en 2006.



AURORA GHIELMINI

Diseño de vestuario

Diseñadora de vestuario y artista visual. Hizo un diplomado en Artes Decorativas de la C.S.I.A, Escuela de industrias artísticas / escuela de artes aplicadas en Lugano, Suiza, y un diplomado de diseño de vestuario en la Academia de Vestuario y Moda de Roma, donde recibió el premio Elio Costanzi a la mejor tesis por el vestuario para la ópera *Historia del soldado*, de Ígor Stravinski. Fue profesora de Historia del Traje en C.S.I.A. Trabaja como diseñadora de vestuario para la televisión suiza R.S.I. y como diseñadora de vestuario para teatro, cine y ópera. Es miembro y socia de Visarte, la Sociedad Suiza de Artistas.



TEJEDORAS DE MAMPUJÁN

En marzo del año 2000, sesenta paramilitares llegaron al corregimiento de Mampuján, en el municipio de María la Baja, Bolívar y cometieron una masacre y violaron a muchas mujeres. Tres años después nació la Asociación Mujeres Tejiendo Sueños y Sabores de Paz para plasmar la memoria de lo que pasó en Montes de María. Sus tejidos se han convertido en una de las iniciativas emblemáticas de tramitación del dolor y reconstrucción del tejido social a través del arte en Colombia. Para *Develaciones*, las tejedoras hicieron la falda que narra la historia del conflicto en Colombia en la escena del Lamento.



CARMEN GIL VROLIJK

Videoarte

Artista transdisciplinaria, docente y teórica. Trabaja en el Departamento de Arte de la Universidad de los Andes de Bogotá como profesora asociada y dirige la Maestría en Artes Plásticas, Electrónicas y del Tiempo. Desde los años noventa crea proyectos multimedia, especialmente escénicos y de artes vivas, mediados por el video en formatos experimentales e inmersivos. También explora las narrativas expandidas y las poéticas de la tecnología. Es directora del colectivo La Quinta del Lobo y curadora de Voltaje desde 2014. Su obra se ha presentado en varios países de América, Asia y Europa.



HUMBERTO HERNÁNDEZ

Diseño de iluminación

Ha hecho más de 220 conceptos de iluminación para teatro, ópera, danza contemporánea, circo contemporáneo, ballet clásico, orquestas filarmónicas y grupos musicales. Ha sido el director técnico de la Fundación Teatro Nacional, el Teatro Leonardus, el Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, L'Explose y Cortocinesis. Diseña la iluminación de Misi Producciones, incluyendo sus proyectos avalados por Disney Theatricals International, como *Aladín* y *La bella y la bestia*. Ha trabajado con directores y artistas como Johan Velandia, Vladimir Rodríguez, Érika Ortega, Jorge Alí Triana, Diego León Hoyos y DJ Salisbury.



LUCÍA PULIDO

Cantante

Cantante colombiana. Ha participado en proyectos que van desde ritmos tradicionales colombianos como el bullerengue, la chirimía y la música llanera, hasta el jazz y la nueva canción. Formó parte del dúo Iván y Lucía durante más de trece años con el productor y cantautor Iván Benavides, con quien grabó tres L.P. entre 1986-1991 e hizo giras por España, Inglaterra, Colombia y Ecuador. En 1994 se radicó en Nueva York y entró al circuito neoyorquino del jazz, aunque su trabajo no pueda encasillarse en ese género. Entre sus trabajos discográficos están *Lucía* (Gaira, 1996); *Cantos religiosos y paganos de Colombia* (Intuition, 2000); *Dolor de ausencia* (Discos FM, 2004); *Luna menguante* (Adventures Music, 2008); y *Por esos caminos* (2011).



COLECTIVO MAFAPO (MADRES DE FALSOS POSITIVOS)

En 2008, el país conoció los casos de desaparición forzada de 19 jóvenes que vivían en el sur de Bogotá. Esos jóvenes salieron de sus casas atraídos por falsas promesas de trabajo, y a los pocos días, algunos de ellos aparecieron enterrados en fosas comunes en Ocaña, Norte de Santander. Fueron presentados como guerrilleros dados de baja en combate por el Ejército Nacional. Ante la magnitud de su pérdida y el altísimo riesgo de impunidad –trece años después, la mayoría de los casos siguen impunes–, algunas de las

madres y hermanas de las víctimas decidieron organizarse. Así nació el colectivo MAFAPO. A su constante lucha judicial ante la justicia ordinaria y la JEP, a su persistente resistencia y a su reclamo constante de no repetición le debemos la denuncia pública de las ejecuciones extrajudiciales a manos de miembros de la Fuerza Pública. Gracias a las madres, hoy sabemos que esos asesinatos no fueron casos aislados, sino un crimen sistemático que sucedió en todo el territorio nacional.



Ana Arenas - Jacqueline Castillo - Idali Garcera - Rubiela Giraldo - Carmenza Gómez - Beatriz Méndez - Blanca Monroy - Ana Páez - Gloria Peláez - María Tejada

CORPORACIÓN JÓVENES CREADORES DEL CHOCÓ

La corporación Jóvenes Creadores del Chocó, liderada por Katherin Gil, nació en 2008, en Quibdó, con el objetivo de formar a los jóvenes en danza tradicional y urbana, y permitirles concebir un proyecto de vida artístico en una de las ciudades más violentas de Colombia. En un territorio donde las carencias han sido precisamente el denominador común, este grupo busca reforzar los talentos y resaltar la abundancia.

Los jóvenes de la corporación exigen que los veamos como sujetos de

conocimiento en una sociedad que usualmente desconoce la sabiduría de la juventud y los procesos de confianza, autonomía y resolución de conflictos. Mediante la danza, la corporación reivindica los derechos de las comunidades, aumenta la participación de las mujeres en escenarios artísticos, desarrolla procesos pedagógicos para convertir a sus miembros en embajadores de su cultura y realiza presentaciones en los barrios de la ciudad para ofrecer entornos atractivos y seguros.



Erick Asprilla - Leslie Borgia - Jarley Cabrera - Keiner Castillo - Katerine Chaverra - Glenys Córdoba - Keyla Córdoba - Fabiana García - Jaymar Lagarejo - Mariline Olaya - Liz Mena - Yeison Moreno - Jhonnyer Mosquera - Harold Murillo - Mariline Olaya - Miguel Palacios - Yeisy Palacios

FUNDACIÓN SAÜYEE'PIA WAYUU

La Fundación Saüyee'pia Wayuu es una organización cultural privada, sin ánimo de lucro y con sede en Uribia, Guajira, creada para desarrollar procesos de fortalecimiento de la identidad cultural wayú, y sus valores y principios sociales y espirituales, a través de la música, la danza y los juegos tradicionales. Su labor cultural comprende todo el territorio ancestral wayú, en la península de la Guajira. Para esta pieza, once de sus miembros –nueve mujeres wayú, un danzador, un músico y un maestro– interpretan la danza de la Yonna, que simboliza el

enorme patrimonio cultural de la etnia wayú. La Yonna es una danza ritual de la cultura guajira con múltiples connotaciones simbólicas, aunque sus atributos esenciales son la búsqueda del equilibrio social, la solidaridad colectiva y la relación armónica entre el cosmos y el ser humano. Los wayú se encuentran y se reconocen a sí mismos a través de esta danza, que consolida y perpetúa sus tradiciones, y que aparece en eventos especiales, pues también encarna su cosmogonía: se danza, por ejemplo, para rendirles tributo a Maleiwa (el dios creador) y otras deidades como Juya (la lluvia) y Mma (la tierra). En los pasos de este baile, los indígenas adoptan las figuras de sus ancestros uchii, animales creados por Maleiwa.



Dairo Epinayu - Karla Epinayu - Sandra Epinayu - Norelis Fince - Yeilis Fince - Hugo Fonseca - Viviana González - Giovanna Martínez - Jocelin Mesa - Juan David Henríquez - Kariley Prieto - Yari Prieto - Joaquín Prince - Dilexi Pushaina - Asari Rodríguez

GUARDIA INDÍGENA NACIONAL

Las infracciones al derecho internacional humanitario y la constante violación de los derechos humanos en Colombia siguen recayendo, en grandísima medida, en los pueblos étnicos colombianos. Estas comunidades son las mayores víctimas de desplazamiento forzado, despojo y todo tipo de violencias por parte de los grupos armados e, incluso, de la sociedad en su conjunto, que reiteradamente desconoce y desatiende sus derechos étnicos, económicos, sociales y culturales. Por eso surgió la Guardia Indígena, una organización civil que se concibe como

un organismo ancestral y un colectivo de resistencia, unidad y autonomía que defiende el territorio y el plan de vida de las comunidades indígenas, en respuesta a los factores de violencia que atentan contra el bienestar y la armonía de sus pueblos, basándose en la Ley de Origen, el ejercicio del derecho propio y la Constitución de 1991. No es una estructura policial sino un mecanismo humanitario y de resistencia ciudadana que también busca proteger y difundir su cultura ancestral. Su mandato deriva de sus propias asambleas y depende directamente de las autoridades indígenas.



Alfredo Acosta - Yeny Bueno - Blanca Casamachin - Gimena Casamachin - Araceli Dagua - Javier Rojas - Claudia Gañán - Edier Gañán - Héctor Gañán - Johan Gañán - Leonardo Gañán - Dayana Hernández - Juan Diego Lengua - Jackeline Mestizo - Hamberd Mildred - Maryin Ramirez - Olga Ruiz - Maria Sorany

KRUMP COLOMBIA

El krump es un movimiento y un estilo de baile de gestos enérgicos, libres, de gran expresividad y fuerza, en que todo el cuerpo participa. Esta descarga de energía convierte las emociones en fuerza creadora que empodera. El krump se originó a finales de la década de los noventa en la comunidad afroamericana del centro y sur de Los Ángeles, California, como una forma de escapar de las pandillas y liberar la ira, la agresión y la frustración. La palabra “krump” es un acrónimo de la expresión Kingdom Radical Uplifted Mighty Praise “alabanza poderosa, elevada y radical al Reino”, y tiene una connotación espiritual. Al igual

que otros géneros y movimientos contraculturales como el hip hop y el rap, el krump se internacionalizó, y en Colombia los jóvenes encontraron en él un lenguaje para expresar sus emociones e insatisfacciones desde las periferias de las grandes ciudades. En *Develaciones* participan algunos de los mejores bailarines colombianos de krump que pertenecen a distintas “fams” (familias): Nina, Dacita, Arkos, Fox, Destino y Big Chino Slim. Los dos últimos dirigen la compañía de baile ABC y han trabajado con artistas renombrados del género urbano. En esta obra en particular, el krump es una representación de la resistencia juvenil.



Brayan Arcos - Karen Daza - Jesús Linares - Yoel Matute - Manuel Meléndez “Big Chino Slim” (coreógrafo) - Karen Salazar

OSCAR GONZÁLEZ "GUACHE"

Oscar González, más conocido como "Guache", es un artista visual y muralista colombiano que combina elementos del muralismo tradicional con el grafiti y las estéticas contemporáneas del diseño. Guache nació en Sogamoso, tierra muisca, y por eso su firma y sus formas les hacen un homenaje a sus raíces indígenas. Ha hecho murales y ha expuesto su trabajo visual de pintura y gráfica tradicional en varios países de Europa, Estados Unidos y Latinoamérica.

También desarrolla sesiones de

mapping y lightpainting en espacios públicos y visuales para espectáculos de música en vivo.

Guache ha expuesto en muestras individuales y colectivas en Bogotá, en el Museo de Arte Contemporáneo (2014) y el Centro Colombo Americano de Bogotá (2016). También, en galerías de Berlín (2014), Buenos Aires (2015), Toulouse, París (2017) y Nueva York (2017). Junto al colectivo Bogotá Street Art, ha publicado los proyectos editoriales *Calle esos ojos* (2012) y *Levantar y pegar* (2014).



SANKOFA DANZAFRO

Sankofa significa “volver a la raíz”. Más que una palabra, es una filosofía de vida africana que consiste en reconocer el pasado como condición para comprender el presente y dimensionar el futuro. Este pensamiento ha guiado el camino de la Corporación Cultural Afrocolombiana Sankofa, un centro de formación y creación en danza fundado en 1997 por el bailarín y coreógrafo Rafael Palacios. A través del baile, Sankofa quiere dignificar y reinterpretar continuamente el sustrato ancestral que existe entre los pueblos afrocolombianos y el

continente africano. Sankofa crea así poéticas y lenguajes corporales que parten de la danza afro y su presencia en lo cotidiano, lo tradicional y lo contemporáneo para reconstruir y fortalecer el vínculo social, transformar las realidades de sus miembros, posicionar las culturas locales en la escena nacional y combatir el exotismo, el racismo y la hipersexualización, que recubren un imaginario, prejuicioso pero extendido, de la danza afro.

La Corporación tiene un amplio repertorio de obras y una trayectoria escénica que incluye reconocimientos nacionales y locales, y giras por países como Francia, España, Jamaica, Brasil, Burkina Faso, Uruguay, Canadá, China, Panamá y Estados Unidos.



Yeison Moreno - Nicolás Mosquera - Sandra Murillo - Yndira Perea - William Perlaza

TAMBORES DE CABILDO

La Escuela Taller Tambores de Cabildo, dirigida por los músicos y gestores Rafael Ramos y Cecilia Silva, es una corporación cultural que contribuye al reconocimiento, respeto y difusión de la diversidad cultural colombiana. Con sus programas de formación, atravesados por el tambor –desde su interpretación hasta la enseñanza de lo que ese instrumento reúne y simboliza en la cultura afro–, fortalece la apropiación de la identidad afrocolombiana, los derechos culturales y la integración comunitaria para el bienestar y el desarrollo humano de los niños, niñas, adolescentes, líderes y familias del

corregimiento de la Boquilla, al norte de Cartagena, una tierra de pescadores artesanales y 17 mil habitantes. Actualmente esas comunidades se están viendo afectadas por la pérdida del territorio por la expansión urbanística de Cartagena, los problemas ambientales que debilitan la pesca, la falta de oportunidades para la educación, los embarazos tempranos, el consumo de drogas, el conflicto armado, el pandillismo y la vinculación de jóvenes a grupos al margen de la ley. Tambores de Cabildo intenta hacerle frente a todo eso desde el arte con proyectos que también tienen influencia en Montes de María y la Guajira, pues como dice Ramos, esos territorios comparten muchas tradiciones culturales. “Somos uno y lo mismo”.



Miguel Ortega - Lían Berrío - María Pastrana - José Londoño - Yainer Sánchez - Freddy Viaña - John Gómez - Waidis Miranda - Deivis Ortega - Yoel Moncaris - Víctor Medrano - Juan Pérez - Leoner García - Cecilia Silva - Rafael Ramos - Alvaro Padilla - Jhon Girado - María Atencio - Milagros de Jesús Atencio - Luis Guerra - Yuleisy Sánchez - Danna Londoño - Johan Londoño - Yideis Ortega

TONADA

El bullerengue es un lamento que se canta y se baila al ritmo de los tambores. Según la socióloga Lina Marcela Silva Ramírez, el bullerengue surgió en las zonas aledañas al Canal del Dique, cerca de Cartagena, en los poblados de negros que huyeron de la esclavitud, principalmente en la zona de Barú. Luego se difundió a los territorios de Córdoba y Urabá. Sobre el origen de esta manifestación cultural, Guillermo Valencia asegura que “las cantadoras de San Cayetano, Malagana y Palenque conformaban cofradías: la reunión de muchas cantadoras para amenizar las fiestas patronales de

los diferentes pueblos”. También es un canto que cuenta las historias de sus cantadoras y cantadores y acompaña sus actividades cotidianas. El conflicto armado y otros factores socioeconómicos han debilitado el bullerengue, interpretado tradicionalmente por cantadoras y percusionistas mayores. Sin embargo, algunos grupos de jóvenes se han dedicado a recuperarla. Ese es el caso de Tonada, un ensamble musical que nació 2014 en Barranquilla, tras un proceso de investigación de sus integrantes en diferentes municipios. En 2018, lanzó un álbum de estudio titulado “*Mi Tonada*”.



Jaime Consuegra - Febe Córdoba - Stefany Cotera - Diomedes Meza - Mathieu Ruz - Laura Torres - Diego Valbuena

ACTORES

Carmiña Martínez (la abuela U-Mma)

Luis Forero (el patriarca)

César Amézquita

Carolina Bejarano

Nicolás Cancino

Alberto Cardeño

Diana Casas

Samuel Espinel

Richard Galeano

Roberto Garcés

Víctor García

Gabriel González

Viviana Hernández

María León

Laura Monroy

Ignacio Prieto

Claudia Ramírez

Meridiana Sandoval

Ana Vélez

Carlos Villada



CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

Comisión de la Verdad

Francisco de Roux, presidente; Lucía González, comisionada; Sara Malagón Llano, asesora; Beatriz Mejía, asesora; Paula Velásquez, asesora; Lizeth Lara, asistente técnico operativo.

Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo

Ramiro Osorio, director general; Hugo Rangel, subdirector general; Olga Lucía Beltrán, asesora jurídica; María Victoria Muñoz, coordinadora de gestión administrativa y financiera; Margarita Mora, directora de mercadeo, publicidad y comunicaciones; Juan Diego Ramírez, asesor jurídico; Édgar Gómez y Zeneth Olivero, especialistas en gestión financiera; Javier García, especialista en gestión humana y equipo de Alianza Fiduciaria.

Corporación La Paz Querida

Alberto Heredia, director ejecutivo, Daniel Acevedo, coordinador proyecto; Daniela Eraso, secretaria técnica; Tatiana Daza, asistente operativa y Sandra Mora, coordinadora administrativo y financiero.

Producción

Contenido Naranja
Pilar Mejía: productora logística y de campo
Andrés Tello: productor técnico
Jean Pierre Sucarre: asistente de producción

Producción y grabación de audio

Groove Studios: Harbey Marin, Jorge Corredor y Juan Ussa.
Producción y Grabación de Audio:
Nicolás Cajamarca
Audio en vivo: Juan Camilo Montañez

Producción audiovisual de Entre-paredes y Polvo blanco

Velouria Media
Liliana Andrade y Simón Hernández: realización
Liliana Andrade: producción ejecutiva
Simón Hernández: dirección de fotografía
Laura Arévalo: jefe de producción
Vanessa Salamanca: asistencia de producción

Guillermo Gómez: camarógrafo
Diego Molano: iluminación
Juliana Rincón: dirección de arte
Julían Correcha: postproducción y animación
Gabriele Porta y Guillermo Forero: VFX

Escenografía

Taller Teatro Colón de Bogotá
Carlos Ríos, Rafael Vega, Milena Forero,
Carlos Velásquez y Leandro Ríos.

Vestuario

Jaqueline Rojas
Juan Pablo Ramírez
Paola Arenas
Tejedoras de Mampuján
Fundación Mío de Santa Marta

Maquillaje

Sara Victoria Cuellar
Mariana Ríos
Nicolle Manrique
Angélica Beltrán
Silenia Arias

Asistencia técnica Teatro Mayor

Carlos Bernal, coordinador general de producción; Alcira Tarriba, jefe de escenario; Jheison Castillo, técnico de iluminación; Juan Camilo Plazas, técnico de iluminación; Ricardo Rodríguez, técnico de iluminación; Carlos Guana, técnico de iluminación; Yeimy Real, técnico de iluminación; Oswaldo Pérez, técnico de iluminación; Franklin Oliveros, técnico de sonido; Ángel Valbuena, técnico de sonido; César Olarte, técnico de sonido; Víctor Castellanos, técnico de sonido; Luis Eduardo Sánchez, asistente de escenario y utilería; Luis Antonio González, jefe taller de escenografía y tramoya; Edward Tovar, técnico de tramoya; Camilo González, técnico de tramoya.

Asistentes de escenario

Roadie Colombia: Andrey Farigua, Alex Fresneda, Javier Peña, Fabian Sierra Muñoz y Alexander Farigua

**Esta obra es posible gracias
a la financiación de**

Comisión de la Verdad
Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo
Corporación La Paz Querida
Fundación Porticus
Grupo Sura
Caracol Televisión
Organización Internacional
para las Migraciones - OIM
Agencia de los Estados Unidos
para el Desarrollo Internacional - USAID

Con el apoyo de

Universidad Central
Grupo Alkosto
Grupo Éxito
Fondo Multidonante de las Naciones Unidas
para el Sostentamiento de la Paz (MPTF)
Red-Prodepaz
Equipo de grabación de Caracol Televisión
Fundación Karisma
A.C. Vestuario Detonante SAS
Secretaría de Cultura de Barranquilla
Teatro Libre
Instituto Distrital de las Artes - IDARTES
Planetario Nacional
Corporación Unificada Nacional de Educación
Superior - CUN
Corporación Tambores de Cabildo - Cartagena
Auditorio Instituto de Investigaciones
Ambiental del Pacífico en Guapi - IIAP
Sena Regional Chocó
Minercol - Quibdó
Centro Cultural Glicerio Tomás Pana - Uribia
Acción Comunal del Barrio el Matadero - Uribia

Ilustraciones

Bernardo Rey

Fotografías

Juan Diego Castillo

Textos

Sara Malagón

Diseño y diagramación

Paula Velásquez

“Esta publicación es posible gracias al apoyo del gobierno de Estados Unidos a través de su Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID), La Comisión de la Verdad y la OIM. Los contenidos son responsabilidad de La Comisión de la Verdad y no necesariamente reflejan las opiniones de USAID o el gobierno de Estados Unidos de América, ni de la OIM.”



× **¡GRACIAS POR CREER!** ×

Más información en FESTIVALDETEATRO.COM.CO

